

Informativa sulla Privacy

Applicabile ai **Clienti e Fornitori** dei soggetti indicati al punto 1.

Settembre 2023 (valida dal 1° settembre 2023)

Le seguenti informazioni forniscono ai nostri clienti e fornitori una panoramica su **come trattiamo i vostri dati personali** e sui **vostri diritti** ai sensi della legge sulla protezione dei dati. I dati personali vengono utilizzati per fornire a voi e/o alla vostra azienda servizi di spedizione e trasporto.

1. Chi è titolare del trattamento dei dati e chi posso contattare a questo proposito?

Entità	Potete raggiungere la nostra persona di contatto in materia di protezione dei dati
Svizzera	
Per clienti e fornitori di Hupac Intermodal SA Hupac Intermodal SA Viale R. Manzoni 6, CH-6830 Chiasso T. +41 58 855 88 00 F. +41 58 855 88 81	Federico Centonze Hupac Intermodal SA Viale R. Manzoni 6, CH-6830 Chiasso T. +41 58 855 86 10 Privacy.CH@hupac.com
Germania	
Per clienti e fornitori di Hupac GmbH Hupac GmbH Terminal-Vertretung KölnAm Eifeltor 6, D-50997 Köln T. +49 221 363074	Ulrich Behnke Hupac GmbH Zum Umschlagbahnhof 2D, 78224 Singen T. +49 7731 8790 30 Privacy.DE@hupac.com

Italia	
Per clienti e fornitori di Hupac SpA Hupac SpA Via Dogana 8, I-21052 Busto Arsizio T. +39 0331 373300 F. +39 0331 381146	Giacometti Monica Hupac SpA Via Dogana 8, I-21052 Busto Arsizio T. +39 0331 373141 privacy.hupacspa@hupac.com
Per clienti e fornitori di Hupac Intermodal Italia Srl Hupac Intermodal Italia Srl Via Dogana 2, I-21052 Busto Arsizio T. +39 0331 373800 F. +39 0331 373810	Tumbiolo Claudia Hupac Intermodal Italia Srl Via Dogana 2, I-21052 Busto Arsizio T. +39 0331 373802 privacy.hiita@hupac.com
Per clienti e fornitori di Termini SpA Termini SpA Via Dogana 8, I-21052 Busto Arsizio T. +39 0331 608540 F. +39 0331 382880	Giacometti Monica Termini SpA Via Dogana 8, I-21052 Busto Arsizio T. +39 0331 373141 privacy.termispa@hupac.com
Per clienti e fornitori di Fidia SpA Fidia SpA Via Dogana 2, I-21052 Busto Arsizio T. +39 0321 998155 F. +39 0321 992628	Oldani Nicoletta Fidia SpA Via Dogana 2, I-21052 Busto Arsizio T. +39 0331 373701 privacy@fidia-spa.it
Per clienti e fornitori di Centro Intermodale SpA Centro Intermodale SpA Via Bertani 6, I-20154 Milano T. +39 0331 339251 F. +39 0331 685293	Oldani Nicoletta Centro Intermodale SpA Via Bertani 6, I-20154 Milano T. +39 0331 373701 privacy@centrointermodale.it
Per clienti e fornitori di Piacenza Intermodale SpA Piacenza Intermodale SpA Via Coppalati 6, I-29122 Piacenza T. +39 0523 695070 F. +39 0523 570096	Paolo Busini Piacenza Intermodale SpA Via Coppalati 6, I-29122 Piacenza T. +39 0523.695070 privacy@piacenzaintermodale.it

Per clienti e fornitori di Terminal Piacenza Intermodale Srl Terminal Piacenza Intermodale Srl Via Carlo Strinati 7/9, I-29122 Piacenza T. +39 0523 570097 F. +39 0523 570096	Russo Laura Terminal Piacenza Intermodale Srl Via Carlo Strinati 7/9, I-29122 Piacenza T. +39 0523 570015
Paesi Bassi	
Per clienti e fornitori di Hupac Intermodal NV Hupac Intermodal NV A. Plesmanweg 107C, NL-3088 GC Rotterdam T. +31 10 4952522 F. +31 10 4950915	Alina Van Meggelen Hupac Intermodal NV A. Plesmanweg 107C, NL-3088 GC Rotterdam T. +31 10 4952522 Privacy.NL@hupac.com
Belgio	
Per clienti e fornitori di Hupac Intermodal BVBA Hupac Intermodal BVBA Muisbroeklaan, Kaai 468B-2030 Antwerpen T. +32 3 5417269 F. +32 3 5417669	Dirk Fleerackers Hupac Intermodal BVBA Muisbroeklaan, Kaai 468B-2030 Antwerpen T. +32 3 5417269 Privacy.BE@hupac.com

2. Quali fonti e dati utilizziamo e a quale scopo?

Trattiamo i dati personali che riceviamo da voi o dal vostro datore di lavoro nell'ambito dei nostri rapporti commerciali. In particolare, i vostri dati personali vengono utilizzati per le seguenti finalità e/o nei seguenti processi:

- a) in generale, conserviamo i vostri contatti commerciali nell'ambito del nostro rapporto contrattuale con la vostra azienda;
- b) se siete un autista autorizzato ad accedere ai nostri terminali, conserviamo i vostri contatti commerciali e la vostra immagine (non biometrica) nei nostri database di autisti per consentirvi l'accesso alle strutture del terminale e permettervi di prendere in consegna la merce;
- c) se voi o il vostro datore di lavoro siete registrati come utente della nostra piattaforma WOLF, i vostri dati identificativi sono stati collegati al vostro nome utente. L'utilizzo dei servizi di prenotazione online viene tracciato utilizzando il vostro log-in per adempiere agli obblighi contrattuali nostri e del vostro datore di lavoro;
- d) se voi o il vostro datore di lavoro siete registrati come persona da contattare, possiamo fornirvi informazioni sui nostri prodotti, newsletter e inviti ad eventi;
- e) se voi o il vostro datore di lavoro vi siete candidati a una procedura di appalto per la quale deve essere effettuato un accertamento penale ai sensi delle leggi e dei regolamenti applicabili (ad esempio, appalto per servizi di ingegneria o servizi edili), potrebbe esservi richiesto di fornirci un controllo del casellario

giudiziale.

Nella misura in cui è necessario per fornire i nostri servizi, trattiamo anche i dati personali che riceviamo legittimamente (ad es. per l'esecuzione di ordini, l'esecuzione di contratti o sulla base del vostro consenso) da altre entità del Gruppo Hupac o da terzi (ad es. altri operatori intermodali). Trattiamo inoltre dati personali provenienti da fonti pubbliche (ad es. elenchi di debitori, registri immobiliari, registri commerciali e registri di associazioni, stampa, media, Internet) che otteniamo legittimamente e che siamo autorizzati a trattare.

I **dati personali** rilevanti raccolti e trattati nel contesto del nostro rapporto commerciale possono essere:

- dati identificativi per scopi commerciali (nome, numero di telefono aziendale, indirizzi aziendali, funzione),
- in alcuni casi, controlli del casellario giudiziale.

3. Quali sono le basi legali?

Trattiamo i dati personali in conformità alle disposizioni del Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR), della Legge federale riveduta sulla protezione dei dati (revFADP), nonché delle leggi e dei regolamenti sulla protezione dei dati applicabili a livello locale (in Svizzera e nell'area SEE/UE).

a. Per l'adempimento di obblighi contrattuali

Se voi siete la parte contraente (come persona fisica), il trattamento dei dati personali viene effettuato al fine di intraprendere le azioni necessarie per la stipula di un contratto o per l'esecuzione di un contratto nel campo delle spedizioni e dei servizi di trasporto. Per ulteriori dettagli sulle finalità del trattamento dei dati, si prega di fare riferimento alla documentazione contrattuale e ai termini e alle condizioni.

b. Per salvaguardare interessi legittimi

Ove necessario, trattiamo i vostri dati al di là dell'effettivo adempimento dei nostri obblighi contrattuali per salvaguardare i legittimi interessi perseguiti da noi o da terzi. Esempi:

- garantire la sicurezza all'interno dei nostri terminali;
- garantire l'identificazione delle persone autorizzate ad agire in nome e per conto dei nostri clienti nel processo di prenotazione o di spedizione e presa in consegna;
- garantire la tracciabilità delle attività di manutenzione eseguite sul nostro materiale rotabile;
- per prendere le misure necessarie per la stipula di un contratto o per l'esecuzione di un contratto nell'ambito dei servizi di spedizione e trasporto forniti da Hupac;
- l'invio di newsletter per informarvi su novità, eventi o servizi correlati (marketing diretto).

c. Sulla base del vostro consenso

Nella misura in cui ci avete concesso il consenso al trattamento dei dati personali per finalità specifiche, la legittimità di tale trattamento si basa sul vostro consenso. Il consenso concesso può essere revocato in

qualsiasi momento. Vi informiamo che la revoca avrà effetto solo per il futuro.

Qualsiasi trattamento effettuato prima della revoca non ne risentirà. È possibile richiedere in qualsiasi momento una panoramica dello stato dei consensi concessi o visualizzarne alcuni.

d. Per l'adempimento di un obbligo legale

In qualità di operatore intermodale, siamo anche soggetti a vari obblighi di legge, cioè a requisiti di legge.

Esempi:

- obblighi di sicurezza;
- obblighi di tutela della sicurezza;
- ecc.

4. Chi riceve i miei dati?

All'**interno** e all'**esterno** di Hupac, hanno accesso ai vostri dati i destinatari che ne hanno bisogno per adempiere ai nostri **obblighi contrattuali e di legge**. Inoltre, possono avere accesso ai vostri dati i destinatari che ne hanno **bisogno per il nostro legittimo interesse** secondo il principio della "necessità di sapere".

Ad esempio, all'**interno** delle nostre società possono essere i seguenti destinatari:

- Contabilità
- Esercizio/Produzione
- Gestione della flotta
- Vendite
- Marketing
- Servizi Legali

Ad esempio, al di **fuori** delle nostre aziende possono essere i seguenti destinatari:

- Autorità fiscali
- Fornitori di manutenzione
- Altri fornitori (imprese ferroviarie, operatori di terminal, ecc.)
- Event. Autorità doganali

5. I dati vengono trasferiti a un paese terzo o a un'organizzazione internazionale?

Solo i vostri dati identificativi per scopi commerciali (nome, numero di telefono aziendale, indirizzi aziendali, funzione) possono essere trasferiti a paesi al di fuori dell'UE o del SEE (i cosiddetti paesi terzi), se ciò è necessario per l'**esecuzione di un contratto** tra la HISA e la vostra azienda (o voi, se prescritto dalla legge (ad es. legge fiscale, legge doganale) o se ci avete dato il **vostro consenso**.

Trasferiremo i vostri dati personali all'estero solo in paesi che si ritiene offrano un livello adeguato di

protezione dei dati o, in assenza di una legislazione che fornisca una protezione adeguata, sulla base di garanzie appropriate (ad esempio, clausole contrattuali standard approvate dalla Commissione Europea).

6. Per quanto tempo saranno conservati i miei dati?

Trattiamo e conserviamo i vostri dati personali per tutto il tempo necessario all'adempimento dei nostri obblighi contrattuali e statutari.

Se i dati non sono più necessari per l'adempimento dei nostri obblighi contrattuali e statutari, vengono regolarmente cancellati, a meno che il loro ulteriore trattamento (per un periodo di tempo limitato) non sia necessario per i seguenti scopi:

- rispetto dei periodi di conservazione dei dati ai sensi del diritto commerciale e fiscale;
- procedimenti legali;
- ecc.

7. Quali sono i miei diritti in materia di protezione dei dati?

Ogni interessato ha il diritto di **accesso** ai dati trattati, il diritto di **rettifica**, il diritto alla **cancellazione**, il diritto alla **limitazione** del trattamento, il diritto di **opposizione** e il diritto alla **portabilità dei dati**.

Gli interessati hanno inoltre il diritto di presentare un reclamo a un'autorità di controllo.

Clients e fornitori di entità svizzere	Eidgenössischer Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragter Feldeggweg 1 CH-3003 Bern T. +41 58 462 43 95
Clients e fornitori di entità tedesche	Die Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Husarenstraße 30 53117 Bonn T. +49 228 997799 0; +49 228 81995 0 F. +49 228 997799 550; +49 228 81995 550 poststelle@bfdi.bund.de http://www.bfdi.bund.de/
Clients e fornitori di entità italiane	Garante per la protezione dei dati personali Piazza di Monte Citorio, 12100186 Roma Tel. +39 06 69677 1 Fax +39 06 69677 785 e-mail: garante@garanteprivacy.it Website: http://www.garanteprivacy.it/
Clients e fornitori di entità belghe	Commission de la protection de la vie privée Rue de la Presse 351000 Bruxelles T. +32 2 274 48 00 F. +32 2 274 48 10 commission@privacycommission.be http://www.privacycommission.be/

Clienti e fornitori di entità olandesi	Autoriteit Persoonsgegevens Prins Clauslaan 60 P.O. Box 93374 2509 AJ Den Haag/The Hague T. +31 70 888 8500 F. +31 70 888 8501 info@autoriteitpersoonsgegevens.nl https://autoriteitpersoonsgegevens.nl/nl
---	--

Se il trattamento dei dati si basa sul vostro consenso, avete la possibilità di revocarlo in qualsiasi momento. Tuttavia, la revoca del consenso non ha effetto retroattivo. I dati personali trattati prima della revoca non sono interessati.

Per esercitare i propri diritti, si prega di contattare: Privacy.CH@hupac.com

8. Sono obbligato a fornire i dati?

Nell'ambito del nostro **rapporto commerciale**, dovete fornire i dati personali **necessari per l'avvio e l'esecuzione di un rapporto commerciale** e per l'**adempimento dei relativi obblighi contrattuali** o che siamo **obbligati per legge a raccogliere**. Di norma, senza questi dati non potremmo stipulare alcun contratto o eseguire l'ordine, oppure potremmo non essere più in grado di eseguire un contratto esistente e dovremmo risolverlo.

9. In che misura si svolge il processo decisionale automatizzato (compresa la profilazione)?

Di norma, non prendiamo decisioni basate esclusivamente sull'elaborazione automatizzata per stabilire e attuare il rapporto commerciale. Se ciò è prescritto dalla legge, vi informeremo separatamente in merito al processo decisionale automatizzato.

10. Modifiche all'Informativa sulla Privacy

La presente Informativa sulla Privacy è stata aggiornata al 30 agosto 2023 ed è valida a partire dal 1° settembre 2023. Eventuali modifiche o aggiornamenti successivi saranno resi disponibili all'indirizzo <https://www.hupac.com/>. Vi invitiamo a consultare regolarmente il nostro sito web per rimanere aggiornati sulle comunicazioni in corso.

Federico Centonze, Head of legal services, Coordinator for Data Protection, Chiasso (Switzerland), 30.08.2023